AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

FIRMAMENTO DI "SAMENWERKINGSOVEREENKOMST" ENTRE HAVA, ASHA Y AZV PA FORTIFICA E SECTOR DI CUIDO



3

BINTITRES HENDE LO A SALI DI VENEZUELA DEN FIN DI SIMAN CU DOS LANCHA A DESAPARECE

2

MINISTER DANGUI ODUBER:

OPORTUNIDAD PA APLICA PA HUISARTSENOPLEIDING ARUBA

3

HAF DI SAN NICOLAS LO BIRA UN HAF PA CRUCERO

4

Bintitres hende lo a sali di Venezuela den fin di siman cu dos lancha a desaparece

Di un banda ta bisa cu a haya e lancha cu a sali for di Buchuaco (Venezuela) cerca di costa Colombiano, te cu ayera no a logra haya confirmacion di esaki.
Na Venezuela a publica potret di e personanan cu lo tabata abordo di un di e lanchanan cu ta perdi, ya cu tur cos ta indica cu ta mas cu un sali den e fin di siman tras di lomba. Y hasta ta papia di menor di edad cu tabata abordo di un di e lanchanan.

Mientras cu e caso ta bou investigacion, famia mester evalua kico ta bay haci cu e curpanan identifica. Repatriacion di curpa no ta algo barata y ta sali rond di 20 mil dollar.

Segun diferente publicacion na Venezuela, ta calcula cu rond di 23 persona a sali for di Venezuela rumbo pa e islanan Hulandes den dos lancha. Esaki mester a sosode entre diasabra y diadomingo.

Aunke den prensa ta menciona cu tin herida interna den hospital, esaki niun momento a wordo confirma. Solamente a menciona cu tres hende a yega tera y a haya cuatro curpa. Y manera menciona caba, e dos curpanan identifica te na e momentonan aki ta e primonan Alexandra Lugo Arias, María Virginia Martínez y José Arias. Tur tres ta di Cumaraguas.

Ta menciona cu den por lo menos un di e lanchanan tabatin 13 pasahero, entre nan un mucha homber di 16 aña. Ta bisa cu esaki ta esun cu a dal den e baranca na area di Vader Piet.
Un di e lanchanan perdi a wordo identifica door di amigo y conocinan di e doño como La Rogui. Esaki ta esun cu a sali diasabra cu dies homber abordo.

Ta papia di unlancha chikito riba cual na inicio lo mester a bay solamente seis persona. Dos biaha a para e biahe, e prome diaranson (6 di december problema cu e boto y e di dos dia 8 di december, debi na mal tempo).



Segun famia di esnan abordo, a logra haya un otro boto y motor pa sali. Un famia a conta cu un familiar di dje a wordo yama pa bay na un punto di salida. Nan a identific'e como Juan. El a bay cu mil dollar. Pa 4'or di atardi ainda el a yama su casa y bis'e cu nan ta bay sali. Pero no a tende mas di dje.

Guardacosta Venezolano a haci buskeda hasta den awanan Colombiano supuestamente pa un rescate. Pero no a haya mas informacion di esaki. Na 2018 tabatin un tragedia similar cerca di Corsou cu a laga 4 morto y 15 persona perdi. En total 178 Venezolano a perde den lama Caribense.

Mester bisa cu nombernan menciona den e caso di e lancha perdi ta: Adelys José Carrasquero Morales y su familiar Ismael José Reyes Carrasquero, di Charaima.

Tambe tin José Antonio Velazco y Jairo Nicolás Velazco Galicia, di Pitahaya; Juan José Hurtado Vargas y Nelvis Leonel Carrasquero Reyes, di El Hato. E otro tresnan ta Gustavo David Lugo Rojas, Alexánder Antonio Córdoba Urbina y Luis Alexander Refunjol Maldonado.

E curpa di e dos damanan identifica ta di e primanan María Virgina Martínez di 21 aña y Alexandra Lugo, di 19. Ambos ta laga un yiu muhe chikito atras.
Nan tabata biaha den e lancha den cual tabatin diesun persona, ya cu den e otro a biaha solamente hende homber (entre 8 y 10).

Firmamento di "samenwerkingsovereenkomst" entre HAVA, ASHA y AZV pa fortifica e sector di cuido

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta orguyoso pa anuncia cu ayera a firma un acuerdo den un manera di "samenwerkingsovereenkomst" entre Stichting Huisartsenvereniging Aruba (HAVA), Asociacion di Specialista Hospital di Aruba (ASHA) y Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) pa por sigui fortifica e sector di cuido na Aruba.



Director di AZV, sr. Edwin Jacobs a hiba algun palabra den nomber di Ministerio di Salud Publico, tocante e acuerdo "zorgakkoord" cu na Juli 2023 a cera entre tur e "stakeholders" pa enfoca mas ariba tur e areanan di cuido cu lo mester wordo fortifica durante e proximo añanan. Ademas di esaki mester sigui percura cu sector di cuido por keda financieramente pagabel y cu por sirbi cu e demanda.

Den cuadro di esaki Dokter van Trigt tambe a hiba algun palabra pa expresa su bon contento pa e colaboracion entre tur e stakeholders nan pa mantene e calidad di cuido halto na Aruba. Durante e ultimo añanan tabata tin hopi mehoracion y ta sumamente importante pa sigui evalua y sinta hunto pa percura pa bin cu solucionan ariba tur e puntonan dificil pa yega na un cuido cu ta mas accesibel, mas eficiente y menos costoso pa nos pais Aruba.

Despues Dokter Randall Leong tambe a comparti cu e ta positivo cu e acuerdo aki lo bay trece oportunidadnan nobo pa asina por sigui mehora nos sistema di cuido na Aruba. Minister di Salud Publico, sr. Dangui Oduber lo sigui traha pa mehora e sector di cuido na Aruba.

Minister Dangui Oduber:

Oportunidad pa aplica pa huisartsenopleiding Aruba



Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta orguyoso pa anuncia cu tin oportunidad pa candidatonan cu BIG of AruBIG registratie aplica pa Huisartsenopleiding Aruba.

Ayera mainta, den un conferencia di prensa, Dokter Rajnherc di ImSan, a anuncia cu e vacatura pa e prestigioso "Huisartsenopleiding Aruba" cu ta acredita pa Amsterdam UMC lo ta buscando candidatonan entusiasma cu a completa nan estudio na Hulanda of cierto universidadnan den region, cu tin un titulo di "Master Degree" y cu ta cualifica pa tin un registracion di BIG of AruBIG. E persona ki lo tin e oportunidad aplica pa cuminsa e opleiding for di 1 di Augustus 2024 como AIOS (Arts in Opleiding tot Specialist) pa asina specialisa nan mes durante 3 aña pa bira dokter di cas aki na Aruba.

E Huisartsenopleiding Aruba a cuminsa na 2009 cu e meta di reforsa e "eerstelijnszorg' aki na Aruba. E opleiding ta keda organisa door di Huisartsenopleiding Amsterdam UMC conhunto cu Departamento di Salubridad Publico di Aruba (DVG) y Huisartsen Vereniging Aruba (HAVA) y ta wordo acomoda na nos hospital "Instituto Medico San Nicolas" (ImSan).

Minister di Salud Publico, sr. Dangui Oduber kier invita candidatonan cu ta bin na remarke pa aplica mas lihe posibel pa e opleiding pa por specialisa y bira dokter di cas na Aruba.

Haf di San Nicolas lo bira un haf pa crucero



Gabinete Wever Croes a bin ta mantene e posibilidad cu e refineria tin posibilidad di habri atrobe. Cu tin gruponan potencial interesa, pero nunca ta bin nada concreto dilanti.

Tabata Minister di Energia, Glenbert Croes, kende a haya un avalancha di pregunta, dado momento a duna di conoce cu su persona hunto cu Minister di Turismo, Dangui Oduber ta trahando riba e posibilidad di converti haf di San Nicolas, cu tur biaha ta ser bisa, ta demasiado contamina, lo ser reconstrui den e proximo haf pa barconan crucero. Sigur esaki ta un inversion miyonario, pero Minister Glenbert Croes no a bay mucho mas den detaye di e anuncio aki, alegando solamente cu compañianan manera Royal Caribbean, Carnival Cruises, etc., lo ta interesa pa participa.

Pero t'e mesun Glenbert Croes aki a laga sa anteriormente cu e haf di San Nicolas ta ideal pa forma parti di e.o. Eagle Energy, pa Aruba Hydrogen Plant, y dicon awor de pronto a cambia?

Mesun Glenbert Croes, kende hunto cu su coleganan a para na entrada di e refineria, a laga sa di lo habri e refineria aki atrobe.

P'esey cu e anuncio ayera den Parlamento, cu Minister Dangui Oduber y su persona lo trahando riba e posibilidad di converti haf di San Nicolas den uno pa barconan crucero, sigur ta bon idea, pero dificil pa kere cu no bin cu nada concreto.

No lubida cu bao di Gobierno di Nel Oduber, e inversionista Namdar hunto cu Royal Caribbean, kier a inverti den haf di Oranjestad, pero a surgi un diferencia, debi lo tin "frotter les mains", y den esaki Nel Oduber a bisa bon cla, no bin cu esaki cu ne, loke a pone cu su Minister Edison Briesen mester a deshaci di e Proyecto miyonario aki. E grupo aki a haci varios proyecto den Caribe y ultimamente hasta Corsou ta ser menciona den nan plannan.

Lo ta mesun grupo aki lo ta negociando cu Gobierno actual di Aruba?

AHATA EXCELLENCE AWARDS

CONGRATULATIONS & THANK YOU



JESSLYNE CROES
SUPERVISOR
Colombian Emeralds International

RYAN RICHARDSON
ASSISTANT PROJECT MANAGER
Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts

DIANA KELLY
SALES AGENT
EL Tours

DIANA CAROLINA DE LA CRUZ GARCIA
HOUSEKEEPER
Boardwalk Boutique Hotel Aruba

MAGALY GONZALES
BARTENDER
Manchebo Beach Resort & Spa Aruba

ALBERTO TROMP
RESERVATIONS SUPERVISOR
De Palm Tours

ALEJANDRO OSORIO CARO
PUBLIC RELATIONS MANAGER
RIU Palace Antillas



LEONTE AMAYA VERGEL
BREWHOUSE SUPERVISOR
Balashi Brewery

JOSE DELUQUE ROYS
BARTENDER
The Ritz-Carlton, Aruba

GENOVEVA GONZALES
PUBLIC RELATIONS MANAGER
RIU Palace Aruba

DEIDRE GREENE
FRONT OFFICE MANAGER
Renaissance Wind Creek Aruba

ELVIA ZIEVINGER
BEAUTY ADVISOR
Penha Aruba

PAOLA A. THIELMAN TORRES
EXECUTIVE HOUSEKEEPER
Radisson Blu Aruba

STEVE FUENTES
VIP HOST & CONCIERGE LEADER
First Class Experience Aruba



ENMANUEL ANTONIO
ENGINEERING SUPERVISOR
La Cabana Beach Resort & Casino

GABRIEL AMELL
TOUR GUIDE
Kini Kini Transfer & Tours

SAMANTHA BEDARD
COOK HELPER
Hyatt Place Aruba Airport

LUDWIG CROES
MARKETING EXECUTIVE
Marriott Vacation Club Aruba

EDDY RIVERA
RESTAURANT MANAGER
Holiday Inn Resort Aruba

RONALD WERLEMAN
PRODUCTION COORDINATOR
Elite Productions & Entertainment

BELINDA DORISMOND
KITCHEN SUPERVISOR
Eagle Aruba Resort



SONIA DE NOBREGA
ASSISTANT FINANCIAL CONTROLLER
Courtyard by Marriott Aruba

URSULA PHILIPPS
FRONT OFFICE AGENT
Cobalt Blue Fusion

JANICE RASCO CATER
WAITER
Embassy Suites by Hilton Aruba Resort

IVANON LACRUM
DISPATCH LEADER
Calloway Corporation

ANGELA POCHETTINO
CONCIERGE
Bucuti & Tara Beach Resort

BRUCE HENRIQUEZ
PROTECTION SUPERVISOR
ARX Protective Service

GILBERT FLEMMING
VIP HOST & CONCIERGE LEADER
First Class Experience Aruba



VERUSCHKA KOCK SILBERIE
RESERVATION AGENT
Brickell Bay Beach Club

CHRISTIAN GÖTZE
SOUS CHEF
Bohemian Bar & Restaurant

DENISE RENEE HARRIS
WAITER
Amsterdam Manor Beach Resort

CARLOS HILAYDER CANO
HEAD OF MAINTENANCE DEPARTMENT
Turibana Plaza

RAQUEL VROLIJK
CASINO MANAGER
Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino

YANIKA THODE LAURENS
BAR & DINING ROOM ATTENDANT
Infini Restaurant

TISHA POWELL
LOSS PREVENTION OFFICER
Marriott's Aruba Surf Club



CLAUDIA CASTELLANOS
FOOD & BEVERAGE SUPERVISOR
Barceló Aruba

JONATHAN OSTIL
CHEF DE CUISINE
Poké - Ono Restaurant

EDNA MONTILME
PUBLIC AREA ATTENDANT
Hyatt Regency Aruba Resort Spa & Casino

DIELVIS JESUS MAVO BERMUDEZ
TECHNICIAN
Professional Pest Control

JOSHUA GOMEZ
SENIOR BANQUET SUPERVISOR
Marriott's Aruba Ocean Club



JENIFFER FUENTE LOBO FRANKEN
HEAD OF HOUSEKEEPING DEPARTMENT
Aramis Realestate Construction & Hospitality

GOMARA LUGO
SENIOR FOOD & BEVERAGE SUPERVISOR
Divi Village I

JAIME ARTURO JIMENEZ
GENERAL SUPERVISOR
Azia Restaurant & Lounge

ReD ta urgi un alianza contra MEP y AVP

Esaki ta un bon momento pa mira atras den 2023 y wak padilanti den 2024. Loke mas ta resalta den 2023 ta e bloke di MEP y AVP contra supervision di Reino riba nos finansa publico via un Raft. Paisnan grandi independiente manera Hulanda, Francia, Alemania a acepta supervision financiero di Brussel, anto un isla chikito manera Aruba cu no ta independiente ta nenga tal supervision den nomber di autonomia.

Union Europeo a haci dos palabracion cardinal pa garantisa e stabilidad di e euro: begrotingsdeficit no por supera e 3% di e Bruto Nationaal Product, y e debe externo di cada pais no por supera e 60% di e BNP. ReD ta di acuerdo cu Hulanda pa hancra begrotingsnormen den e Raft, via un rijkswet, pa asina tin sancion externo ora di no cumpli. Nos ta sugeri pa un economia asina vulnerabel manera di Aruba pa e begrotingsnormen ta mas estricto, esta e begrotingsdeficit no por supera e 1.5% di bo GDP y bo debe externo no por supera e 40% di bo GDP, manera IMF ta recomenda pa small island states.

ReD
#VozDiPuebloDenParlamento

Pero MEP y AVP a vota contra tal supervision y hasta ta dispuesto pa tira afo 600 miyon florin (interes halto ta 30 miyon florin extra den un periodo di pago di 20 aña pa no acepta Raft) djis pasobra e dos partidonan aki kier sigui malgasta placa di pueblo. Ta e pueblo, ta e pagado di impuesto, ta e trahado tin cu scupi e 600 miyon florin aki pa tire den bari sushi. MEP y AVP no tin interes di pueblo na pecho, p'esey nos ta haci un yamado na tur otro partido, ban forma un alianza contra MEP y AVP den 2024.

Mira un ehempel con e prioridadnan di e gobierno actual ta robes. Mi a laga un plan atras pa den 2023 aumenta e entrada financiero di tur maestro cu tin riba 38 aña di edad. Ma splica esey den e overdrachtsdocument entrega na e minister actual. Nos ta termina 2023 sin aumento financiero pa nos docentenan. Ma hiba un maneho financiero estricto pa por a aumenta na 2021 e normbedrag, inverti prome den e alumnonan, y e siguiente lo tabata inverti den e maestronan.

Pero e gobierno actual ta malgasta placa innecesariamente. En bes di inverti den docentenan, den agricultura cu ta algo productivo, den baha impuesto y facilita remedi pa nos grandinan, pero ta opta pa sigui manca e cartera di e ciudadano. P'esey ban forma un alianza contra MEP y AVP den 2024, ReD ta desea pueblo di Aruba feliz dianan di fiesta y tur cos bon den 2024. Un danki na tur nos miembro y simpatisantenan cu a brinda nos sosten den 2023. Un feliz 2024 pa un y tur.



tempblue
air conditioning
UP TO 17 SEER | 220V
HI WALL INVERTER | 60 HZ
K Series
Weekend
Sale
15-17 december '23
Inverter
Pipe Kit Included
3 MONTHS QUARANTEE
CASH & CARRY
ITEM DESCRIPTION (BTU)
SEER
Sale
12000 BTU INVERTER
UP TO 17 SEER
Afl. 749,99
Promocion ta valido na tur tres tienda y tanten cu tin den stock. Garantia Cash & Carry 3 luna riba compressor y parts. E promocion aki no ta haya loyalty points.
SUPER Doit Center
Doit Center Camacuri
Doit Center Savaneta

Hunto cu director di DLV, señor Leo de Cuba

Prome Minister ta anuncia proyecto sistema di automatisacion nobo di kadaster

Kadaster Hulanda, Deloite y ICTLabs ta yuda den e proyecto aki

Diahuebs 14 di December, den conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, hunto cu Director di DVL, señor Leo de Cuba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia e Proyecto Sistema di Automatisacion nobo di Kadaster, Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV). E departamento aki, manera conoci, ta encarga cu registro di tur propiedad na Aruba, propiedad priva (eigendom) y propiedadnan di Gobierno (erfpacht, huurgrond). Ta sumamente importante pa e departamento tin e registro up to date y corecto na tur momento pa e maneho cana bon.

Pa algun aña caba, Kadaster ta trahando riba innovacion pa asina mehora servicio cu ta brinda e ciudadanonan y pa ta mas transparente den esaki. Kadaster awo ta cla pa presenta e Proyecto di Sistema di Automatisacion nobo





aki cu ta primordialmente dirigi pa reemplasa e sistema di informacion automatisa, CadSys, cu awor ta sostene e RAKA (Registracion Automatisa Kadaster Aruba), cu ta e sistema cu a wordo poni den servicio desde aña 2009 cu mientras tanto a bira obsoleto. Kadaster Aruba ta traha hunto cu Kadaster Hulanda, Deloite y ICTLabs cu e meta pa traha riba e registro mas miho, up to date y precies posibel.

Director di DVL, señor Leo de Cuba a duna di conoce cu e sistema actual tawata un Sistema robusto y tin 14 aña ta draai sin cu esaki a dal abou. Pero cu innovacion y tecnologia cu ta desaroyando, e Sistema a bira obsoleto y no por wordo adapta mas of lo mester haci gastonan enorme pa sigui mantene e sistema actual. Kadaster Hulanda 4 aña pasa a comprometi su mes cu Gobierno di Aruba pa yuda cu un sistema nobo pa sostene RAKA.

Señor de Cuba a splica e trabounan di e tres companianan cu ta yuda den implementacion di e sistema nobo aki. E compania ICTLabs estableci na Corsou lo ta encarga cu entrega di tanto e aplicacion yama TERENO cu lo reemplasa CadSys como un infrastructura di IT full nobo pa DLV. E infrastructura di IT actual ta den su di 7 aña ta draai. E compania Deloitte lo ta encarga cu e Projectmangement y Kadaster di Hulanda lo ta duna sosten na DLV pa loke ta trata e traspaso di e data for di CadSys pa e aplicacion nobo y haci testnan relevante pa controla si e resultadonan di e sistema nobo implementa ta corecto.

Prome Minister ta felicita y gradici señor de Cuba, y henter e ekipo cu a traha hunto pa realisa e proyecto aki cu ta un parti hopi esencial di e servicionan cu Gobierno di Aruba ta duna. Gobierno tambe ta depende riba e informacionnan cu tin den e sistema di DLV. *"Danki di curason y hopi exito na e departamento di Kadaster. E trabounan pa implementa esaki lo tuma su tempo pero sigur lo ta bay ta exitoso mirando e trabounan preparativo cu a tuma luga"*, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.


CACHI·CACHI
Christmas Edition
GANA TUR DIA
AFL. 1.000,-
CU
LOTTO 5
LOTTO DI DIA
LUCKY 3
ZODIAC
BIG 4
CAT4CHI
1OFF
KÒRSOU
MULTI-X
MINI MEGA
MINI MEGA
MEGA PLUS
INSTA CASH
CACHI CACHI
Lotto
Agent 1
Serial # 1716-8387-5391-9336
Fri Dec 4 10:58:47 2023
Draw 1 on Dec 4 to Draw 1
Valid for 1 Draw
666179
Promotion
Signature
Indentification
CON PA HUNGA:
Cu cada compra di weganan di Lotto, ta ricibi un set di number di Cachi Cachi ariba bo ticket. Sorteo di Cachi Cachi lo tuma lugar tur dia durante sorteo di anochi y diadomingo 2:00 PM.
Campaña ta valido desde 1 di december te cu 31 di december 2023
www.lottoaruba.com
LOTTO
Cambiando bida...

Oficina Central di Estadistica ta buscando encuestado full-time y part-time

P'e encuesta di Entrada & Gastonan 2023-2024!

Diaranson 15 di november 2023, Oficina Central di Estadistica (CBS) a cuminsa cu e encuesta di Entrada & Gastonan 2023-2024. E encuesta aki tin un duracion di un aña. Durante e periodo di encuesta, CBS tin como meta pa entrevista un total di 2000 hogar.

E encuesta di Entrada y Gastonan 2023-2024 ta encera 2 parti:
1. Hogarnan participante lo wordo puntra pa contesta algun preguntanan tocante gastonan cu e hogar a haci durante e 12 lunanan prome cu e encuesta. E cuestionario aki ta digital y lo wordo yena pa e encuestado pa medio di un tablet.

2. Hogarnan participante lo wordo pidi pa yena un Buki di Gastonan Diario. Den e buki aki, tur gasto di tur miembro di e hogar mester wordo yena pa un periodo di 2 siman. E encuestado lo duna instruccion na e hogarnan con pa yena e buki y tambe lo asisti den e yenamento di esaki.

Pa e encuesta aki ta uno exitoso, CBS ta buscando personanan cu lo desea di fungi como encuestado sea full-time of part-time pa un periodo di januari te cu november 2024. Cada luna encuestadonan lo haya un area nobo pa encuesta pa un duracion di entre 2 pa 3 siman. Un encuestado part-time lo haya un area di encuesta mas chikito, pero tambe mester ta disponibel tur dia pa e duracion di cada periodo di e encuesta.



Pa fungi como un encuestado, mester:
- Por traha cu un Tablet
- Por lesa, skirbi y papia Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño
- Tin por lo menos 21 aña di edad
- Tin por lo menos un diploma di MAVO
- Ta un residente di Aruba y tin un persoonsnummer
- Tin un rijbewijs valido y un medio di transporte propio
- Ta compromete su mes pa asisti na 2 training obligatorio na comienso di januari 2024
- Ta disponibel full-time y/of part-time pa e encuesta
- Ta disponibel pa traha den siman y den weekend
- Preferibel tin experiencia haciendo encuesta
- No tin antecedente penal

Tur persona cu ta cumpli cu e rekisitonan menciona por solicita pa ta un encuestado.

Pa solicita of pa mas informacion por yama libremente na telefon: 524-7433/524-7417 of por manda un e-mail na ykelly@cbs.aw Lo haya un formulario digital pa yena via e-mail.


Sorry we are
CLOSED
SUNDAY
17 DECEMBER, 2023
5:00 PM
SUPER
Do it Center

Setty Yarzagaray (MEP):

Proyeccion economico pa pais Aruba tabata cu cifra hopi positivo

Diamars, parlamento di Aruba a aproba loke ta trata presupuesto supletorio 2023, cual ta e ciclo presupuestario cu a termina, mirando e echo cu aña pasa a aproba e presupuesto mes, pero logicamente mientras cu e aña ta realisando e cifranan por cambia, segun miembro di fraccion di MEP, Setty Yarzagaray.

Den un rueda di prensa diahuebs, el a splica cu e parti economico, sa cu a resulta miho di locual a spera. Esaki a resulta di ta 10.6%, cual ta hopi mas di loke a anticipa. Sigur esaki ta proyeccion basa riba e departamento di Asuntonan Economico, cual ta cifra hopi positivo y resultado hopi positivo pa pais Aruba.

A tuma nota tambe cu a pesar cu e presupuesto aki tabata carga un surplus di 65 miyon florin, esaki a realisa hasta miho cu locual a spera tambe, di 58.8 miyon adicional na locual ya tabata e parti di surplus. Algo historico cu desde 2008 y 2004 den e caso aki, Aruba no a conoce bek.

Ta trata aki di 15 aña pasa cu esaki a wordo experencia den pasado. Atrobe, bao di signatura geel, den e caso aki, cual ta cos hopi importante pa remarca. No ta zomaar bo ta yega na surplus, segun Yarzagaray.

Awo si considera e parti financiero di pais Aruba, pasobra algun ta trece dilanti cu loonbelasting y a ranc'e fo'i pueblo. Pero mester corda un cos. Si Loonbelasting a subi, ta pasobra e cifra di desempleo a baha, di 8.8% pa 4.3%. Mas hende a haya trabao, mas hende cu haya trabao ta aporta na mas Loonbelasting.

Den e caso di BBO, no ta pasobra e ta aan de grens. E ta relata na mas entrada pa gobierno solamente, pero tambe e echo cu e economia ta draai miho, ta relata cu hende tin mas placa ta draai den e sistema y ta relata directamente cu ora cumpra cos, e ta trece mas aporte den e caha na BBO.

Tur esaki ta e forma cu tin di mira no necesariamente pasobra logicamente den tur tempo y den tur e tempo cu Yarzagaray a traha, na momento cu traha ta paga belasting. Semper tabatin e structura, den cualkier pais.

Unda cu nos bishita, nos tin cu belasting di un manera of otro, sea na Sales Tax, BTW, etc. Ta depende con hopi e placa ta den circulacion. Na momento cu e economia crece cu e magnitud cu el a crece aworaki, sigur hopi miho cu e tabata prepandemia, ta trece mas placa den circulacion, logicamente ta trece bon resultado pa gobierno tambe.

Ta felicita gobierno pa e resultadonan aki. Ta trabao hopi serio, pero logicamente nan tumando e responsabilidad manera mester ta y logicamente recordando cu nos ta bao supervision y mester mantene na normanan stipula. Loke awe ta refleha cu Aruba tin un realisacion di un presupuesto supletorio miho cu hasta ta ser spera basa riba e normanan, surpasando esaki.



Esaki yegando na 1.9%. Ta felicita no solamente n'e Gabinete (Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes y e Minister di finansa, mr. Xiomara Maduro), pero e team completo di profesional cu ta yuda nan carga e resultado aki, segun Setty Yarzagaray.

DNM lo ta cera pa mantencion di edificio y durante dianan di fiesta



Den cuadro di e dianan di observacion y celebracion di Pasco di nacemento y fin di aña 2023, Directie Natuur en Milieu (DNM) su oficina lo ta cera pa publico desde diabierna 22 di december 2023.

DNM lo ta habri bek diaranson 3 di januari 2024. DNM ta situa den e edificio monumental di Uncle Louis Store na B. v/d Veen Zeppenfeldt straat#7, San Nicolas y den cuadro di mantencion anual parti paden di e edificio, e oficina, lo ta cera riba fecha 22 December 2023.

Pa cualkier eventualidad por manda nos un mensahe via nos plataforma di Facebook messenger dnmaruba of por manda un email via info@dnm-aruba.org. Pa cualkier melding cu emergencia cu tin di haber cu naturalesa y medio ambiente por haci esaki via KPA Polis.

Alabes DNM ta desea un y tur feliz dianan di fiesta. Nos ta na porta di fin di aña 2023. Cu placer nos ta wak bek e aña aki y ta wak cu nos a haci un stap mas den un direccion na unda Naturalesa ta mas inclui. Como team nos a crece, como directie nos ta mas presente, como hende nos ta mas servicial. Nos ta sirbi nos dushi pais y crece como persona. Danki pa sostene nos trabou.

Feliz dianan di Pasco y Prospero Aña Nobo. Ta sincero deseo di team Directie Natuur en Milieu Aruba.

Team di AWEMainta & AM News ta participa

En conexion cu dianan di fiesta binidero,
lo no tin circulacion di corant
AWEMainta y AM news dianan:

Pasco
24, 25, 26 y 27 di december (Pasco)
Proximo publicacion ta bira 28 di december 2023
(Nos ultimo dia di trabou ta 22 december y
nos ta bek den oficina dia 27 december)

Aña nobo
31 december, 1,2 y 3 di januari
Proximo publicacion ta bira 4 januari 2024
(Nos ultimo dia di trabou ta 29 december y
nos ta bek den oficina dia 3 di januari)

Por fabor tene cuenta cu tur comunicado y aviso mester t'aden prome cu 7pm, despues di e ora menciona, e aviso y/of comunicado lo Sali den e siguiente publicacion.

Pa medio di esaki, Team AWEMainta y AM News kier desea pueblo y nos fiel siguidonan un Feliz Pasco y un Prospero aña 2024!

Den nomber di Gobierno di Aruba,

Prome Minister ta extende palabranan di forsa y condolencia na famianan di victimanan cu a perde nan bida den e tragedia di boto cu a bolter

Gobierno ta atendiendo cu autoridadnan Venezolano pa evita cu e casonan aki ta ripiti

Diahuebs 14 di December mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, a elabora riba e noticia tragico di un boto transportando personanan for di Venezuela. E siman aki a habri cu e noticia lamentabel aki na unda 4 persona a perde nan bida despues cu e boto a bolter den e lama bruto cerca di nos costanan.

"Mi ta comunica cu nos comunidad awe c'un curason hopi tristo y preocupa. Palabra no por expresa adecuadamente e dolor cu famianan di esnan cu a fayece, ta sinti, specialmente den e dianan aki cu nos ta acercando Pasco. Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta extende mi sentimentonan di condolencia y convivencia na e familiarnan na Venezuela y Aruba di esnan cu a fayece den e tragedia aki", Prome Minister a expresa.

Prome Minister a remarca cu hopi biaha e personanan cu ta tuma curashi pa subi un boto y crusa lama bruto pa bin nos pais, ta wordo referi como personanan indocumenta of ilegal. Sinembargo e personanan aki cu a fayece, entre nan dos hoben prima, tambe tabata tin mama of tata, y tin cu a laga yiu



atras. *"Gobierno su departamentonan ta moviendo su resursonan pa atende cu e famianan di e 4 victimanan y alabes ta investigando e caso serio aki y atendiendo cu autoridadnan Venezolano pa evita y tambe asumi nan responsabilidad pa e casonan aki no ripiti"*, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a remarca, cu a pesar cu Aruba y Venezuela ta mustra hopi cerca di otro, e biahe aki den boto ta sumamente peligroso. Hopi ta e victimanan cu a purba yega Aruba den boto pero no a logra, y e siman aki un biaha mas, 4 persona ta perde nan bida. Prome Minister ta haci un yamada na tur esnan cu ta invita famia y amigonan na Venezuela pa uza e trayecto ilegal aki, kisas berdad pa busca un miho futuro, pa no haci esaki mas pa no pone nan bida na peliger.

"Por fabor, pensa dos biaha y stop cu esaki. Autoridadnan ta baha cu man duro riba esnan cu ta sigui pone bida di sernan humano, mama y tata inocente, na peliger. Gobierno so no por bringa esaki. Ban hunto compromete nos mes pa e tragedianan aki no pasa nunca mas", Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a duna di conoce cu el a tuma contacto cu Consulado di Venezuela na Aruba y Embahada di Hulanda na Venezuela pa expresa sentimentonan di forsa y condolencia na e famianan di esnan cu a perde nan bida. Den e curso di e siguiente dianan, Gobierno lo trece mas informacion di loke cu ta haciendo pa actua cu man duro contra esnan cu ta sigui fomenta y stimula e tipo di tragedianan aki.

Cu e 4 personanan aki cu e perde nan bida den e tragedia aki, por sosega na paz y cu Dios por duna nan sernan keri hopi forsa cu e perdida aki.

Minister di Finansa Xiomara Maduro riba Presupuesto 2023:

Gobierno desde final di aña 2017 a cambia e rumbo di finansa publico di Aruba

Surplus ta necesario pa crea espacio financiero pa brinda alivio na Pueblo

Durante e tratamento di e Segundo Cambio di Presupuesto 2023, Minister Maduro di Finansa y Cultura a enfatisa cu Presupuesto 2023 ta uno historico y ta cambia e rumbo di finansa publico di Aruba, danki na e resultado di e maneho financiero serio cu Gabinete Wever-Croes a bin ta hiba desde e momento cu a tuma rienda di e finansa publico di nos Pais na final di aña 2017. Awo ta traha cu presupuesto cu surplus pa asina crea espacio financiero pa por brinda alivio na Pueblo.

Di deficit grandi pa surplus den presupuesto

Gabinete Wever-Croes a percura pa den corto tempo cambia e rumbo financiero di Aruba di un situacion di deficit y debe nunca antes bisto bou maneho di Gabinete Eman, pa un finansa publico den cual Presupuesto 2023 y 2024 ta conoce surplus di minimo 1% di nos GDP. Na unda cu Aruba a conoce presupuestonan di Gabinete Eman cu ta contene deficitnan cu ta core den -9% di nos GDP cu ta mas di 400 miyon florin, awe 3 aña despues di un pandemia nunca antes bisto na mundo, Parlamento ta aproba e Segundo Cambio den Presupuesto 2023 cu un surplus cu ta yega na +1,9% di GDP.



Ta brinda respet na Parlamento y no a pidi extra placa

Un otro mehoracion importante ta, cu desde aña 2018, Gobierno no a bin fin di aña cu un presupuesto supletorio na Parlamento pa pidi extra placa. Alcontrario, Gabinete Wever-Croes desde e prome momento a keda traha cu e suma cu Parlamento a aproba den presupuesto y no a surpasa esaki. Di e manera aki Gabinete Wever-Croes a mustra respet pa Parlamento di Aruba, cual bou Gabinete Eman no tabata existi. Durante e reunion dialuna den Parlamento, Minister Maduro a recorda con riba e mesun fecha 10 aña pasa Gabinete Eman tabata den Parlamento ta pidi 120 miyon florin extra pa por paga tur e gastonan cu nan a haci sin cu Parlamento sa. Un falta di respet cu a acumula y bira un debe gigantesco riba lomba di Pueblo di Aruba.

Disciplina necesario pa por trece alivio pa Pueblo

Minister Maduro a splica Parlamento cu e disciplina financiero aki aplica pa Gabinete Wever-Croes, di no gasta mas cu ta presupuesta y pa traha cu presupuesto cu surplus, ta locual ta bay crea espacio financiero pa asina por brinda alivio na Pueblo di Aruba. Sin e disciplina aki, Aruba ta bay cay bek den e abismo di deficit y debe cu Mike Eman a crea, cu awe ta afecta e cartera di tur hende na Aruba.



‘The Day Before’ - Un Scam Game of djis un desaster completo pa desaroy’e?



E wega di sobrevivencia MMO “The Day Before” a wordo critica y acusa di ta un scam. E lansamento desastroso di e wega, cu a conduci na e ceramento di su studio di desaroyo y e caida di casi 90% di su cantidad di hungado, a laga hopi hungado cuestiona su legitimidad.

Na su lansamento na 7 di december 2023, “The Day Before” a ricibi criticanan desastroso, cu IGN ta otorga un desastroso 1 di 10. Criticonan a ataca e wega pa su ehecucion pober, gameplay repetitivo, falta di polish, y un cantidad di problema tecnico.

E cantidad di hungado di e wega a baha lihe, cu datonan di SteamDB cu ta mustra un bahada asombroso di 90% den hungado simultaneo dentro di solamente cuater dia di su lansamento. E decadencia aki, hunto cu e recepcion abrumadoramente negativo di e wega, a induci e estudio di desaroyo Fntastic pa anuncia su cierre apenas algun siman despues.

E CEO di e studio, Eduard Gotovtsev, a desaparece for di e medionan social, eliminando su cuenta di Twitter y su perfil di LinkedIn. Su ausencia a alimenta sospechonan mas cu e wega tabata un scam predatorio diseña pa capitalisa riba entusiasmo di hungado.

E acusacionnan contra “The Day Before” ta surgi for di e campaña di marketing inicial di e wega, cu hopi ta kere tabata deliberadamente engañoso. E trailernan di e wega a mustra grafica impresionante y un gameplay captivante, creando un impresion falso di e producto final.

Ademas, e sistema di microtransaccion di e wega a wordo critica pa ta un sistema di explotacion, cu hungadonan obliga pa traha pa oranan largo of paga placa real pa progresa efectivamente. E factornan aki a contribui na e reputacion di e wega como un estafa, cu a laga un sabor amargo den boca di hopi hungadonan.

E lansamento desastroso aki di “The Day Before” ta sirbi como un recordatorio di e importancia di transparencia y practica etico den e industria di wega. Ora e desaroyadonan ta gaña e consumidonan door di negoshi engañoso y skema di monetizasion, e consecuencianan por ta serio, no solamente ta dañando e reputacion di e wega, pero tambe e confiansa entre e desaroyadonan y nan publico.

Insomniac Games a bira e victima di un atake cibernetico

Ta wordo menasa cu e wega di Wolverine y cu e datonan di empleadonan



Den un violacion di siguridad, e studio di desaroyo di wega di video Insomniac Games a wordo comprometi pa hackernan, poniendo informacion confidencial y activo di wega hopi anticipa na riesgo. Segun reportahe, e hackernan, keriendo di ta e grupo Rhysida, a exigi un rescate di 2 miyon dollar na cambio di no divulga data confidencial, incluyendo contenido no divulga di e wega Wolverine di Marvel y informacion personal di empleadonan di Insomniac, incluyendo scan di nan paspoort.

E incidente a causa shock den comunidad di hungadornan, aumentando preocupacion tocante e potencial filtracion di informacion confidencial y e impacto riba e desaroyo di Wolverine, un wega hopi anticipa basa riba e iconico personahe di Marvel. Insomniac Games, cu ta propiedad di Sony Interactive Entertainment, a reconoce e violacion y actualmente ta investigando e asunto.
E menasa cu e hackernan ta representa ta enfatisa e riesgo cresiente di atake cibernetico riba e industria di wega, un sector cu a bira mas y mas lucrativo y vulnerabel pa violacion di data. Den añanan reciente, varios compania di wega di gran prestigio a bira victima di atakenan cibernetico, cu hackernan hopi biaha ta exigi rescate of ta menasa di divulga informacion confidencial.

E situacion ta enfatisa e importancia di medidanan robusto di siguridad cibernetico pa e desaroyadonan di wega, cu mester duna prioridad na proteccion di dato pa salvaguardia nan proyecto, empleadonan y reputacion. Cu e crecemento di e sofisticaidad di atake cibernetico, studionan mester inverti den solucionnan avansa di siguridad y implementa practicanan estricto di manipulacion di data pa proteha informacion sensitivo y preveni incidente similar.

Kojima Productions y A24 ta bay traha un pelicula di Death Stranding



Kojima Productions, e studio di wega di video renombra di Hideo Kojima, ta bay traha hunto cu e compania di produccion di pelicula visionario A24 pa trece e wega Death Stranding cu a keda aclama pa e criticonan na e pantaya grandi. E colaboracion innovativo aki ta marca e prome biaha cu Kojima Productions a cuminsa cu un adaptacion di un di su creacionnan original.

E adaptacion cinematografico lo explora e narativo intrincado y e mundo cautivador di Death Stranding, investigando e relacion compleho entre Sam Bridges, un mensahero encarga cu reconecta un America devastado, y su compañero espectral BB. A24, conoci pa su peliculanan cu ta basa riba autor y cu ta intercambia genero, ta e partnernan perfecto pa realisa e proyecto unico y ambicioso aki.

“Mi ta hopi contento di ta trahando cu A24, un compania di produccion cu ta comparti mi pasion pa narracion unico y provocativo”, Hideo Kojima, presidente di Kojima Productions, a bisa. “Nan vision creativo y nan compromiso pa integridad artistico ta perfectamente alinea cu esun di nos, y mi tin confiansa cu hunto nos por crea un experiencia cinematografico realmente special.”

Presidente di A24, David Fenkel, a expresa su entusiasmo pa e colaboracion, bisando, “Nos ta sumamente entusiasma pa colabora cu Hideo Kojima y Kojima Productions riba e proyecto innovativo aki. Death Stranding ta un wega innovativo cu a captiva publico rond mundo, y nos ta honra di trece su vision unico na e pantaya grandi.”

E produccion ta spera di cuminsa na cuminsamento di 2024, y e pelicula ta programa pa lansasion na fin di 2025. Keda pendiente pa mas informacion tocante e proyecto aki cu ta keda ansiosamente anticipa.

Tremendo torneo “Nos cu Nos” di Team Snor!

Diadomingo ultimo, dia 10 di december, e conocedo ekipo di domino Team Snor a tene nan anual evento “Nos cu Nos” n’e palacio di domino aya na Kudawecha / Calabas, esta e ya mundialmente conoci Domino Square Garden. Un evento cu a bay den un super bon ambiente, pero manera nan ta bisa na Hulandes, ‘niet zonder slag of stoot’. E prome golpi durisimo a cay ora cu prome cu e awa di koffie a herbe, ya capitan di team “Snor” Perez y su compinchi ‘Messy’ ta bay loser’s round! Cos un sigui canta macamba tampoco p’e duo dinamico aki, pasobra di biaha den loser’s round e duo di Roy cu Gilbert a comete un eutanasia completo cu Snor. Ja, esaki ta pasa ora bo ta kere den webo di gay manera teorianan descabeya cu ta bisa cu si bo sali cu 6-y-5, bo mester tin blanco-y-un den bo man pa bo gana. Tur e teorianan aki y mucho mas por haya den e buki “Sprookjes van Roy en Snor”.

Un total di 16 miembro di Team Snor a drenta campo di bataya, entre nan Joselito cu Wilson kende rapidamente a demostra cu nan ta ‘the team to beat’! Den prome ronde nan ta gana Nigel cu Tico, bira dal Jeff cu Stanley duro, pa despues suta Ronny cu Lee y asina drenta final comodamente y warda kendenan lo sobrevivi loser’s round pa bin enfrenta nan.
Mientras tanto den loser’s round e ‘slachthuis’ tabata draai ‘op volle toeren’! Hungadonan di caliber manera Nigel cu Tico, Mechi cu Piere, Roy cu Gilbert, Glenda cu Wilson, Ronny cu Lee, Jeff cu Stanley, tabata bataya duro y un pa un tabata cay den e ‘grinder’ rumbo pa olvido, te ora cu un team so a keda para duro den nan sapato, Jeff cu Stanley, pa bay enfrenta Joselito y cu Wilson.

Un final di wanta rosea y come huña tabata e resultado ora e dos powerhousenan aki den domino a dal cabes contra otro manera dos toro mara den mes un cura. Despues di tension y emocion, finalmente Jeff cu Stanley a lanta para dal nan ‘high five’ yen di grito di alivio! Detaye nan saliente ta cu Jeff a anuncia di antemano cu e ta bay ta esun cu lo bay cu e copa e dia ey, y cu esaki ta di cuatro biaha cu Joselito ta ‘mis de boot’ y sali sub-campeon! Shonnan, all in all, un tremendo encuentro den seno familiar di Team Snor estilo “Nos cu Nos’ pa clausura temporada 2023. Di parti di Snor Perez, Captain Magda, y ful ekipo, un felis dianan di fiesta y prospero aña 2024.





Inspiracion di cancion ta “unda cu bo bira, hende di Hospital bo ta mira”

HOH ta lansa cancion y videoclip pa fin di aña hunto cu Ataniro

Pa Horacio Oduber Hospital el a bira un trend cu ta saca cancion propio y e aña aki no ta un excepcion. Durante henter aña mas di 1100 colega ta bini hunto pa brinda e miho cuido posibel na nos pashentnan y bishitantenan y den esaki demostra nan profesionalismo riba tereno di cuido medico. Y awo durante fin di aña nan ta demostra cu banda di ta profesional den cuido nan tin talento den baile y entretenimento tambe. E aña aki Hospital a uni cu artista local Ataniro y hunto a saca un tremendo cancion cu dushi ritmo pa Aruba completo canta, baila, sak bay abou y gosa di bida.

Team di comunicacion a acerca Ataniro algun luna pasa, unda a sinta y a conte di e vision pa e aña aki, esta “unda cu bo bira, hende di Hospital bo ta mira”. Tambe e team a bisa Ataniro cu e aña aki ta desea algo cu hopi zjeito pa hende por baila y gosa di bida. Ataniro no a duda y e drenta studio unda e cu Rygel Isabella a compone, aregla y produci e tremendo cancion pa Hospital. Un cancion cu al final tin letranan manera “Di San Nicolas te na Playa, den fiesta of den caya, Nos di HOH semper t’ey!”

Pa loke ta e videoclip a traha hunto cu Gleison Mateus y e resultado ta unico ilustrando creatividad, ambiente, colegialidad y felicidad. Banda di esey por mira diferente localidad di nos dushi Aruba, esta San Nicolas, Playa, Casibari, Bubali Plas y Hospital mes pero den un bachi mas festivo. A lansa e clip na comienso di siman riba rednan social y tambe youtube y e acogida ta tremendo.

Un danki ta bay na tur colega cu a participa y demostra nan amor pa HOH. Tambe un danki na team di comunicacion y mercadeo di HOH cu ta e motor tras di e cancion y e clip di HOH. Y danki di curason na nos artista local Ataniro pa join e famia di Hospital y sera e aña aki yena di ambiente hunto cu HOH.

Pa mira e tremendo clip subi pagina di Facebook di HOH https://fb.watch/oX2bwypogP/ of youtube di HOH https://youtu.be/GCYhQIFO-Ns y gosa hunto cu nos, sak bay abou y prepara pa un tremendo. 2024 yena di salud cu henter e famia di HOH, paso nos semper t’ey!









Departamento di Aduana su orarionan di oficina pa dianan di Fiesta

Temporada di Pasco ta acercando y ta bay tin ahustacion den e orario di operacion di e Departamento di Aduana Aruba. Nos ta pidi comunidad di Aruba y particularmente nos clientenan pa tene cuenta cu nos orarionan di oficina.

Dialuna 25 y diamars 26 di december 2023 e oficinanan di Aduana lo ta cera en conexion cu Pasco di Nacemento. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba diaranson 27 december 2023.

Dialuna 1 y diamars 2 januari 2024 e oficinanan di Aduana lo ta cera en conexion cu Aña Nobo y ATV dag obligatorio. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba diaranson 3 di januari 2024.

Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur su clientenan pa tene cuenta cu e notificacion aki pa evita cualkier inconveniencia. Nos haci uzo di e oportunidad aki tambe pa desea comunidad di Aruba Feliz dianan di Fiesta.



Pa cualkier informacion por bishita nos website www.douane.aw y Facebook page, yama nos na 523-8888, of manda nos un e-mail na info@douane.aw.

E prome 'Ban Caya' den bario di Piedra Plat exitoso













E aña aki tawatin pa prome biaha e actividad "Ban Caya", den bario di Piedra Plat. E organisadonan, CEDE Aruba, Bario Unico, IbiSA, hunto cu Fundacion Centro Famia Piedra Plat y Centro di bario Piedra Plat a uni pa haci esaki posibel. "BAN CAYA CHRISTMAS EDITION 2023"

Hunto cu demas organisacionnan y personanan individual a duna un caluroso bonbini na tur esnan cu a yega. Tawatin diferente actividad deportivo y recreativo, bishita di Santa Claus cu cada rato a para pa saca potret cu tur hende durante su caminata y hasta Grinch a bin un rato mas despues.

Tambe tawatin tentnan unda por a cumpra hopi cos cu ta tipico di e temporada aki, manera boyo di maishi rabo, ponche crema traha na cas di diferente sabor, matanan bunita pa dorna cura y hopi articulo cu por duna como regalo. Cuminda tradicional no a haci falta, manera un dushi sopi di galiña y cukinan casero.

Locual hopi bishitantenan a gosa mas hopi tawata e oportunidad di topa otro, tin bes despues di hopi tempo. Bunita recuerdonan di antes a keda comparti. Tawatin musica pa entretene y a termina cu un dushi dande. Cantante cu sombre den man a conecta nos tur den bario cu memorianan di nos niñez, hubentud y bida adulto. E tawata sigur un evento agradabel, dushi y ohala por bira un tradicion nobo den nos dushi bario di Piedra Plat y vecindario.

DMH ta orguyoso di e 49 cabesantenan di Centro di Cuido di Mucha cu a gradua exitosamente









Diasabra ultimo, dia 9 di December 2023, a tuma luga un exitoso evento di Graduacion MBO-3 SPW pa e cabesantenan di Centro di Cuido di Mucha. Un estudio unico y nobo, estilo di BBL, esta ta combina estudio cu trahamento, cu a keda forma pa Departamento di Mucha y Hoben (DMH), Fundacion Enseñansa Profesional Arubano (FEPA) y Inspectie van Onderwijs, cu sosten financiero di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social. Tres aña despues, DMH por wak bek riba un resultado exitoso di 96% di graduado di un estudio.

E trayecto a inicia na 2021, acumulando tur informacion relevante di veld pa e estudio, den un colaboracion structural DMH, FEPA y Inspectie van Onderwijs. Ehecucion di MBO3 SPW tabata casi 2 aña y tabata den man di FEPA. E cabesantenan a ricibi diferente materia, manera; strategia di diferente tipo di comunicacion, plan pedagogico segun e normanan di e ley, idioma di Papiamento y plan di calamidad y mas.

Graduacion di 49 di e 51 studiantenan, DMH ta hopi satisfecho y ta un muestra di disciplina, determinacion y dedicacion di e cabesantenan.
DMH y Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a duna reconocemento na e 3 mihor graduadonan: 1. Geraldine Libiee – 2. Maria Veneranda Arends – 3.Vivianne Arends.
Tambe DMH a duna reconocemento special na 2 studiante cu a sobresali pa su positivismo, determinacion y rol model como studiante: sra. Christeca Ignacio di klas 1 y Jacqueline Martijn di klas 2.

DMH ta aplaudi tur e Centronan di Cuido di Mucha aki, ya cu nan ta oficialmente registra tambe den e registro nacional di Aruba! Pues DMH ta bolbe haci un apelacion, si bo Centro di Cuido NO ta aparece riba e lista di Registracion Oficial riba website www.dmh.aw, tuma contacto inmediatamente pa cuminsa e proceso di registra.

DMH kier bolbe duna palabra di felicitacion na tur graduado cu nan tremendo logro grandi aki. Di e forma aki hunto nos por sigui brinda, mas ainda un mihor servicio, cuido y guia na e muchanan den un Centro di Cuido di Mucha na Aruba.

DMH kier yama danki tambe di curason na tur esnan cu di un of otro manera a contribui y yuda den e evento aki, specialmente Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, cu a pone e fondonan disponibel pa realisa henter e trayecto aki di comienso te fin. Pero tambe na Magic Touch Creations p'e bunita decoracion, Women Empowering Women; WOW, Paper Sisters, Magic 96.5FM, p'e bunita regalonan na e graduadonan cu a sobresali, na e maestro di ceremonia; sr. Adonsito Croes, cu a sa di haci un excelente trabou pa entretene y biba cada momento di alegria cu e audiencia y e team chikito, pero dinamico di Departamento di Mucha y Hoben!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Scol Preparatorio Nos Paraiso ta hopi entusiasma y contento cu flipboards di e proyecto Edutech

Relaciona cu e scolnan ganado di e proyecto di Edutech, diaranson 13 di December, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita Scol Preparatorio Nos Paraiso cu ta situa na Paradera. E Proyecto aki ta encera 7 flipboards pa asina lesnan por bay na manera digital. Prome Minister a wordo ricibi pa e docentenan y muchanan hopi contento y entusiasma cu e bishita pero sigur tambe cu e flipboards cu lo haci enseñansa na e scol hopi mas bunita y interactivo.

Prome Minister a pasa den cada klas pa comparti cu e muchanan y mira con e muchanan ya caba ta domina e flipboards hopi bon y con hopi nan ta gusta e forma digital aki pa siña, te hasta un mucha e expresa na final *"Ay no, les a caba caba"*, dunando un sentimento di satisfaccion cu e Proyecto di Edutech ta brindando na scolnan rond di Aruba. *"Tanto maestro como e alumnonan ta hopi entusiasma cu nan flipboards. Algo hopi bunita pa mira cu como un ekipo, maestronan ta carga e proyecto, a traha nan proyecto na un forma hopi profesional y a gana y a ehecuta den nan klasnan"*, Prome Minister a remarca.

Prome Minister a duna di conoce cu cada klas ta ehecuta e Proyecto na nan forma particular, incluyendo hasta lesnan di gymnastiek den klasnan. *"Mi ta hopi contento di mira con e Proyecto a wordo ehecuta na Scol Preparatorio Nos Paraiso y mi ta sigur cu e manera digital aki di enseñansa, lo trece hopi beneficio pa nos alumnonan"*, Prome Minister a expresa.

Prome Minister ta felicita cabesante, cabesante suplemente, na e ekipo di educadornan y alumnonan di Scol Preparatorio Nos Paraiso. *"Pabien cu boso a gana e flipboards di e Proyecto di Edutech y danki na henter e ekipo di maestro pa traha hopi duro y logra esaki pa e muchanan di scol preparatorio na Paradera".*







Addonsito a presenta concierto “Nos Deseo”







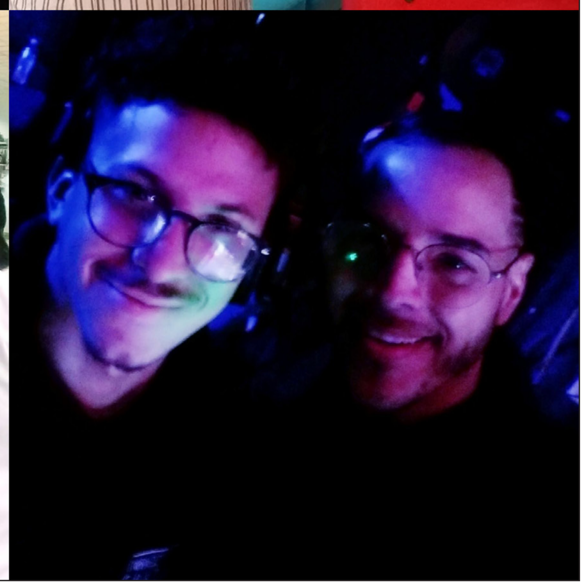
Den Cas di Cultura completo bendi a tuma luga e concierto di Pasco di e alumno- y maestronan di “Scol di Musica Rufo Wever” (SDMRW) pa 2023.

Un orguyo grandi e tawata pa mi ta parti di e concierto unico y di nivel halto aki. E aña aki e scol di talento musical aki a cumpli 70 aña di existencia y un biaha mas e alumnonan a sa di brinda nan publico un concierto tremendo. Maestronan Hester Mathijssen, Derrick Lopez, Daniel Werleman, Rob Rijnbout, Franklin Granadillo, Jaderick Croes, Carlos Bisslip, Richard Holmond, Kyle Winklaar, Catherine Provence, Gina Werleman por ta orguyoso di loke nan alumnonan a brinda e publico. Cancionnan manera Jingle Bells, All I want for Christmas is you y Paranda Arubiano tawata algun cantica presenta.

Tawata un placer y honor pa mira y scucha e coro na final consistiendo di Lila Richardson, Xiomara Jacobs y Gina Werleman compañando e cantante Andy Farro den e cancion Paranda Arubiano.

Danki y un biaha mas pabien cada maestro y alumno di SDMRW y hopi exito den 2024!





Aruba One Happy Island Lions Club y Friends of Lions a organisa

Otro exitoso proyecto tayo riba mesa pa famianan den necesidad

Masha danki na tur instancia y persona cu a contribui y coopera!

Diasabra dia 25 di november ultimo Fundacion Aruba One Happy Island Lions Club hunto cu Friends of Lions a organisa un otro exitoso proyecto "Tayo riba Mesa", edicion nr. 3. E proyecto aki ta den cuadro di e programa di Lions International "Hunger Relief", cual ta un actividad di servicio cu cooperacion di Friends of Lions pa yuda un cantidad grandi di famia den necesidad.

Un total di 462 persona di famia di menos recurso a ricibi nan cuminda di merdia, danki na e cooperacion y contribucion di comerciantenan amigo, boluntarionan di Cruz Cora, boluntarionan di Fundacion Pa Nos Comunidad, amigonan Lions, y Miembronan Lions y Leo.

E proyecto aki a resulta exitoso danki na tur instancia y compania cu a coopera y aporta cu donacion, cu producto y tambe a cushina. Danki special na Econo Carrental NV, Coburg Construction and Consultant, Gasa International, Rimi Seven Holding, Union Caribe NV, Total Services, Wix Attorneys at Law, Roos Gerechtsdeurwaarders, Arubian Garden NV, Green Wheels Aruba Automotive, Five Crown Gaming NV, De Palm Corporation, Bon Bini Cargo Services, VIP Medical Travel Companion, de Wit Stores, Cas Bon Group, Exxcell Technical Services VBA, Flora Market y Giannis Group y tur otro cu a coopera y contribui pero ta desea di keda anonimo.

Nos organisacion hunto cu Friends of Lions lo continua organisa proyectonan pa yuda esnan den necesidad. Proximamente lo anuncia e siguiente edicion di e proyecto Tayo riba Mesa. Si bo ta desea di contribui of coopera contact nos organisacion. Un biaha mas danki na un y tur!









Fortaleza pa Famia

Pa medio di confesion y pordon di pica nos tin bida nobo

SCURIDAD, Maldad, Malicia y Inmoralidad ta reina tur caminda, y ta buscando tur manera pa hende permanece den nan gara. E falta di conocemento di e palabra di Dios, orguyo y rebeldia, ta pone cu hopi hende ta pensa cu nan no por sali for di e pica cu nan ta den.

Ken por a imagina nan mes cu lo yega un tempo, caminda lo existi leynan cu ta mara hende den pica y inmoralidad y cu hende di sano huicio lo apoya esey, y rechasa completamente e boluntad perfecto di Dios?

Pero ni asina mes e diabel no por gana e ta bataya pasobra ta para skirbi:
1 Juan 1:9: Si nos confesa nos pica, Dios ta fiel y husto di pordona nos, nos picanan y libra nos di tur inhusticia.

Isaias 55:7: Laga e malbado bandona su caminda, y e hende inhusto su pensamento, y lage bolbe cerca Señor y E lo tin compasion cu ne, y cerca Dios, pasobra E lo pordona abundantemente .

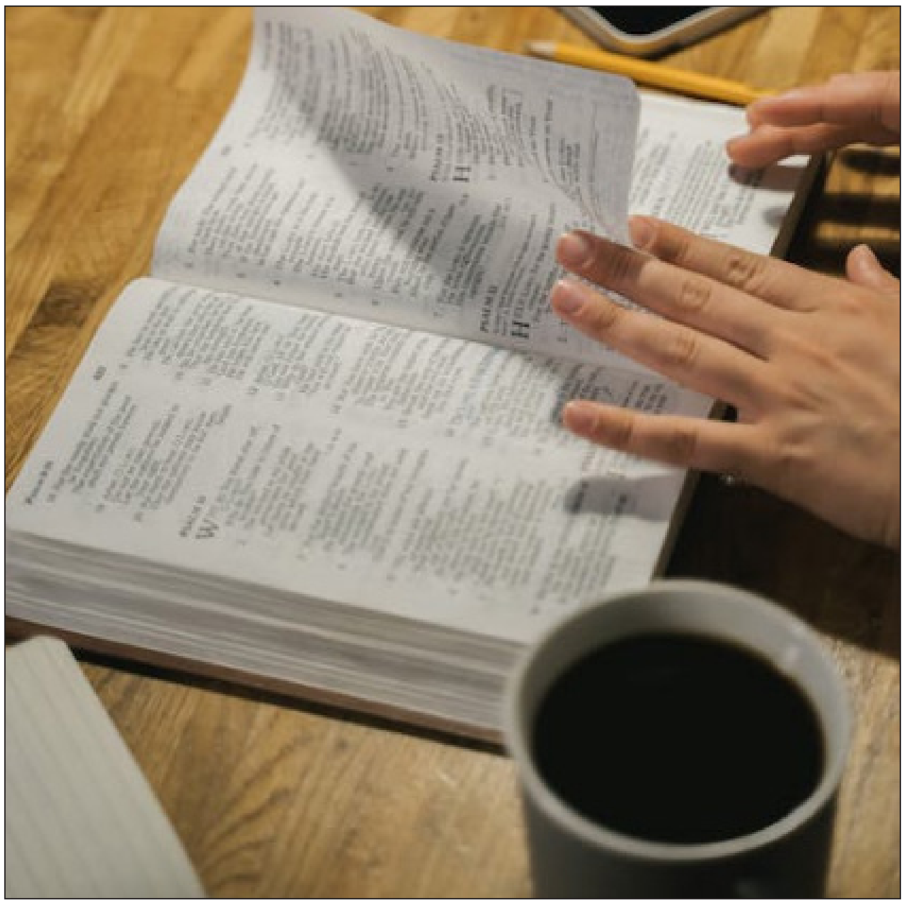
1 Juan 2:1-2: Mi yiunan chikito, mi ta skirbi boso e cosnan aki, pa boso no haci pica. Y si un hende haci pica, nos tin un Abogado cerca e Tata, Hesus Cristo e husto. E mes ta esun cu ta tuma nos picanan riba dj'E y no pa di nos so, ma tambe pa esnan di henter mundo.

Romanonan 5:8: Ma Dios ta demostra Su mes amor pa cu nos den esaki, cu tempo nos tabata pecador ainda, Cristo a muri pa nos.

Mikeas 7:18-19: Ken ta un Dios manera Bo, Kende ta pordona tur inikidad y ta pasa e acto di rebeldia di e restante di Su herencia voorbij.
E no ta keda rabia pa semper, pasobra e tin delicia den misericordia cu no ta cambia.
E lo tene compasion di nos atrobe, E lo trapa nos inikidadnan, Si Abo lo tira tur nan picanan den e profundidad di lama.

Salmo 103:12: Mes leu cu pariba ta for di pabao, mes leu E a aleha nos transgrecion for di nos.

Proverbionan 28:13: Esun cu ta sconde su picanan lo no prospera, ma esun cu confesa y laga nan lo haya misericordia.



Na tur cu alcansa di lesa e shete versiculonan aki, ta keda hopi cla demostra cu no tin necesidad di keda biba den pica pasobra Cristo Hesus ta nos salida for di pica.
Dios Tata a manda Cristo Hesus aki na mundo pa ken cu kere den Cristo no bay perdi ma haya bida eterna.

Pakico keda cana den orguyo, arogancia, inmoralidad, scuridad y malicia, si e plan di salbacion t'ey pa nos tur, pa asina nos por tin bida eterna?

Wak bon con diabel kier gaña nos hubentud, pa coy e bentaha den nan bida, cu tur clase di mentira y bobedad sushi, cu ta bay contra e palabra di Dios.
Pero tristo ta con hendenan cu mester educa muchanan, ta presta nan mes pa perhudica y pone muchanan trompica awe y den futuro y wak con leynan kier wordo cambia pa condena hende den perdicion.

No a keda nos nada mas cu lanta oracion tur momento, pasobra e palabra di Dios ta siña nos cu caminda dos o tres bay di acuerdo tocante cualkier cos aki na tera, nos Tata cu ta na cielo lo haci'e. Hesus a bisa caminda dos of tres ta reuni den Mi nomber ey Mi ta memey di nan.

Nos tur sa cu tin poder den oracion, pasobra ta Dios mes a manda nos haci oracion y cu Dios ta contesta oracion.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Paradera ta celebra un logro historico cu e anuncio di nan prome scol secundario



Dialuna ultimo den reunion publico a aproba e presupuesto supletorio 2023 di pais Aruba. Den e presupuesto un proyecto hopi esencial a sobresali. E districto di Paradera ta na caminda di logra un acontecimento significativo den ta loke desaroyo educativo.

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus di Fraccion di MEP, un persona cu a lanta den e districto di Paradera, a expresa su satisfaccion cu e noticia di un scol secundario nobo den nan districto.

Den e presupuesto supletorio a destina Afl. 6.7 miyon pa construi un edificio completamente nobo pa e scol, un inversion cu ta marca un paso importante pa mehora e infrastructura educativo na Aruba, e Parlamentario a indica.

Parlamentario Guedez-Erasmus a resalta e importancia di e anuncio pa e districto di Paradera, cu actualmente ta conta cu mas mucha entre 0 y 17 aña cu cualkier otro districto na Aruba. E Parlamentario a subraya cu, cu e inversion aki, Paradera lo bira hogar di su prome scol secundario, un desaroyo cu ta di gran transcendencia pa e comunidad. Den su comentario, Guedez-Erasmus a mustra di ta contento pa e muchanan di Paradera cu ta bay scol basico actualmente, ya cu nan por sigui nan educacion den nan propio districto.

E prome scol secundario na Paradera lo brinda oportunidad pa e muchanan sigui nan estudio den nan mesun bisindario, fortaleciendo nan lasonan cu nan coleganan di scol y amigonan cu ta bay MAVO. E proyecto di construccion di Juliana School lo tin un enfoke completamente innovativo. E inversion den e scol nobo aki ta un paso importante pa sigui mehora e calidad di enseñansa na Aruba.

Parlamentario Guedez-Erasmus a expresa su confiansa cu e desaroyo di Juliana School ta un logro cu lo laga un impacto duradero riba e educacion y desaroyo di e hobennan na Paradera. Mi persona ta hopi contento di por a forma parti di e votacion den Parlamento pa asina Paradera haya su prome scol secundario.

“Senjor ta mi wardador, Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa.”
Salmo 23:1,2 3.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Casa, Mama, Ruman, Wela, Bisawela y Tanta stima:



Maria Antonia Kock-Quant

Cariñosamente yama:
“Mamachi”
*20-08-1944 - †11-12-2023

Na nomber di su:
Mayornan: †Simeon Quant
†Anna Maria Kock

Casa: Pedro (Shonpe) Kock

Yiunan: †Lourdes Yarzagaray – Quant y Vincent Yarzagaray
Alex Lampe
Geraldine Lampe
Michaël y Elvira Wernet
Manera un yiu: Raita Balgobind

Nieto y nietanan: Manny, Allixzion, Katherine y Aysha
Ashanti y Marliviënne
Elmaris, Michaël jr, Lisandra y Nathan
Wilfred, Marina y Alexander

Bisanieto y nietanan: Emma y Nathaniel
Sharvion
Xiandra y Xiondre

Rumannan: Secundino y Yolanda Quant y Famia
Lidio (Julian) Quant y Celia Vries y Famia
†Dorilia y †Ismael Dijkhoff y Famia
Feliciano y †Monica Quant y Famia
Romana Quant y Ronald Peña y Famia
Vicente Quant
George (Coby) y Yuli Quant
†Franklin (Benito) y Zaida Geerman y Famia
Carmelita Geerman y yiunan Jason cu Jahseed y Famia

Tanta y Omonan: Marcela Geerman y Famia
†Verneranda Hart y Famia
†Laurina Geerman y Famia
†Catherina Geerman y Famia
†Felis Geerman y Famia
†Timoteo Geerman y Famia

Tur su swa y cuñanan:
†Hendrick y †Rosa Kock-Vos
†Ana y Chico v/d Linden-Kock
†Imelda “Marie” Kock
Victor “boei” y †Eli Kock-v/d Linden
Fransisco “Fan” y Carmen Kock-Kock
Juan y †Candida Kock-Maduro
Theresita y †Nello Janga Kock
Magdalena y Ronny Maduro-Kock
Ricardo “Cado” y Rina Kock-Maduro
Emelinda Kock y †Eric Maduro
Egmilda y Lazaro de Cuba-Kock
Marcelino “Lino” Kock
†Agripina “Chichi” y Feliz Geerman-Kock

Tur su Subrino y Subrina nan, Prima y Primo nan, Iha nan y bon Bisiña nan, su ex Coleganan di Marther Luther King school y Abraham De Veer School, su Compañeranan di Kibrahacha.

Bon amistad nan di cas: Sandra Whitfield
Wanda Winterdaal
Florita Thiel
Yola Violenus
Margarita Marchena
Y demas Amistades nan

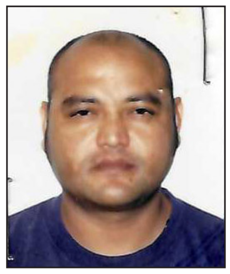
Demas famia: Quant, Kock, Lampe, Wernet, Yarzagaray, Geerman, Balgobind, Hart, Dijkhoff, Vries, croes, Jansen, Gomez, Chance, Kelly, Goeloe, Vrolijk, Maduro, Werleman, Makaai, Dorothal y Henriquez.

Ta invita demas famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Dialuna 18 di December 2023** for di 2or pa 4or di atardi, na Ad Patres Funeral Home & Crematorium despues nos defunto stima “Maria” lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta pidi disculpa si por a lubida den nos tristeza un of otro famia y persona. Nos ta lamenta cu nos no ta risibi bishita di condolencia na cas. Deseo di defunto ta pa bisti color nan alegre manera e semper tawata ta.
Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.

Laga tur locual cu ta sperami, ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur bunitesa

A fayece inesperadamente nos
Casa, tata, ruman y omo stima:



Yam Bahadur Kami

Mihor conoci como:
“Babu”
*21-02-1975 - †05-12-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
Pabi Bahadur Kami
†Hum Bahadur Kami

Casa: Ishma Kami-Werleman

Yiunan:
Amit Kami
Ansita Kami

Suegra y Suegro:
Danilla y casa Juan Rincones
Segundo Werleman

Cuña: Merely y Eldreck Tromp
Swa: Angelo Werleman

Rumannan:
Kamla Bahadur Kami na Nepal
Didi Bahadur Kami na Nepal
Mithu Bahadur Kami na Nepal
Putali Bahadur Kami na Nepal
Batti Bahadur Kami na Nepal
Sagar Bahadur Kami na Nepal

Tanta nan, Swa y Cuña nan, Primo y Prima nan y demas amigo(a) na Nepal.

Staff y personal di Keke Department Store: Raja y Rosny
Coleganan y amigo nan di trabou.

Amigonan di Centro di Aliansa Nobo:
Alexsander Mejia
Valentino

Amigo y amiga nan:
Gopal y Kusum, Rg Alchi, Krishna Bond, Sunil Chandra, Chandram, Anup Mukesh, Thapa Sibu, Gujrat Rajesh S.

Demas famia:
Kami, Werleman, Rincones, Dirks, Geerman, Ras, Harms, Alvarez, de Leon, Dijkhof, Thiel, Zagaray, Maduro, Stamper, Orman, Giron, Tromp, Jansen, van der Biezen, Gianchandni, Bhodwani, Bachandali, SanTwani y Cumar.

Ta invita demas famia, amiga y amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 16 di December 2023**, for di 9’or pa 11’or di mainta na Ad Patres Funeral Home. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro familiar.Na lugar di flor, nos lo tin un box disponibel pa un bon causa.

Nos ta lamenta cu nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas despues di ceremonia.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

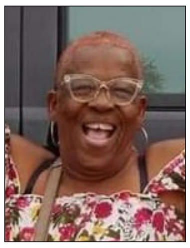


Gloria Martinez Duran

"Mama Gloria"
*06-01-1970 - †11-12-2023

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar **Diasabra 16 di december 2023** di 9or pa 11or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo Sali bai pa santana central na Sabana Basora.





Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela y amiga stima:

Sra. Marie Cathrine Bolaño Pelaez - Theophile

Cariñosamente jama Cathy
*13-11-1956 - †07-12-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
† Vera
† Oscar Theophile Charles

Querido esposo y compañero di bida:
Gabriel Bolaño Pelaez

Yiunan cu e ta adora:
Vanessa y Germain Martis-Tromp
Danilo y Hemelinda Theophile
Maikel Trapenberg y Guivanna Monart

Manera un yiu stima:
Eddy Rijke

Nietonan cu e la stima cu henter su curason:
Gervan y Valerie
Mildeny y Zillienne
Emianne, Dyon, Shourilaine, Dashawn, Guivan y Ekon

Rumannan:
Julita Theophile
Valerie & Jan van de Kaa
Josefa Haaze
Annie & Mayoon Theophile Tromp
Ann & Tony Lopez Theophile
Valde Theophile
Linzan & Mike Dalrymple Scher

Subrina y Subrinonan stima:
Helmfried, Heinz, Jan, Randolf, † Saul, Victor, Samuel, Tamara, Marjolijn, Solange, Anthony, Jason, Jackson, Jefferson, Michelle, Danny, Jacobus, Ben

Tata di su yiunan:
† Darius Tromp
Maiky Trapenberg

Mihor Amiga y amigonan:
Reina Toppenberg, Sita Flanegin, Loraine y Laverne Gumbs, Marjeta y Etna Petrochi, Libis Gurbelo, Ruby Dirksz, Ruthlin y Rosalinda Winklaar, Maikel Maduro, Milena Inocencia, Denis, Lisette y Karlissa Jacobs, Ray Hernandis, Benjamin Buddy, Lymara y Hesdy Boldewijn, Oscar, Amparo, Camilo, Martha y demas amigonan

Ex-coleganan di OPC di: Costa Linda, Playa Linda, La Cabana, Aruba Resort, Aruba Divi Phoenix Locutornan stima: Patrick Paskel y Nelson 'Speed' Andrade Bisiñanan stima, bon amiganan, famianan y conocirnan na Aruba, Curaçao, Colombia, Hulanda y Aruba

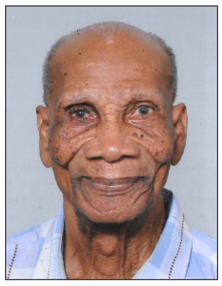
Demas famianan: Bolaño Pelaez, Theophile, Tromp, Martis, Trapenberg, Inocencia, van de Kaa, Haaze, Ras, Lopez, Toppenberg, Flanegin, Gumbs, Petrochi, Monart, Winklaar, Boldewijn, Vrutal, Dalrymple, Scher Hernandis, Budy

Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diahuebs 14 december 2023 for di 7or te cu 9or di anochi

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 15 di december 2023.**

Nos defunto stima lo reposa for di 11or pa 1or na cas Catiri 12-N y di 2or pa 4or den Misa Fatima na Dakota.

Despues lo sali pa Sanata di Sabana Basora.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Nos ta lamenta cu depsues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Cu nos Cathy stima drumi dushi den brasa di Señor.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd, I lack nothing. He makes me lie down in green pastures, he leads me beside quiet waters, He refreshes my soul. He guides me along the right path for his name's sake. - Psalm 23

With deep sorrow, the wife Nora Pitman-Defoe announces the passing of her husband.

Gilles Pitman

*04-08-1921 - †02-12-2023

The cremation service will be held at the Aurora Funeral Home on Friday, December 8, 2023, from 9:00 to 11:00 am



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Herman Jozef Everon

*07-04-1954 - †10-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

SETAR ta participa fayecimento di:

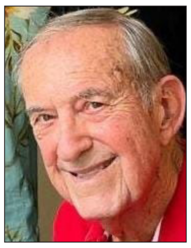
Sra. Rita A. Richardson

Mama di nos colega
Beryl Maxwell,
Scheduler.

Acto di entiero ta tuma luga diadomingo 17 di december 2023 di 2or di merdia pa 4or di atardi na San Nicolas Seventh Day Adventist Church.
Despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabra di condolencia na
Beryl y demas famia.

SETAR



When tomorrow starts without me, don't think we're far apart. For every time you think of me, I'm right here in your heart.

It is with our deepest sorrow that we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother, and uncle.

Romeo Cordell Peterson

"Romy"
"Pete", Former Director M.L. King School

Sunrise January 1, 1943 – Sunset November 30, 2023

Left to mourn are:
His loving wife:
Marlene Peterson

His children:
Ryan & Juliet
Roger & Nina

His grandchildren:
Roan & Romeo

His siblings:
Mary Peterson†, Monica Peterson†, Leonard Peterson, Roland Peterson†,
Rona Peterson & Molly Peterson.

His in-laws:
Lesley & Mayra (CUR), Terrance† & Vivian (CUR), Janice† & Hans (NL),
Margie & Eugene (NL), Cheryl & Hermo (NL), Jo Anne† & Jo† (NL).

His nieces, nephews, cousins & families: Peterson, Lejuez, Polak, Bislip, Fernandes Pedra, Every, Harper, Wever, Carvalhal, Leone & his colleagues from the M. L. King School.

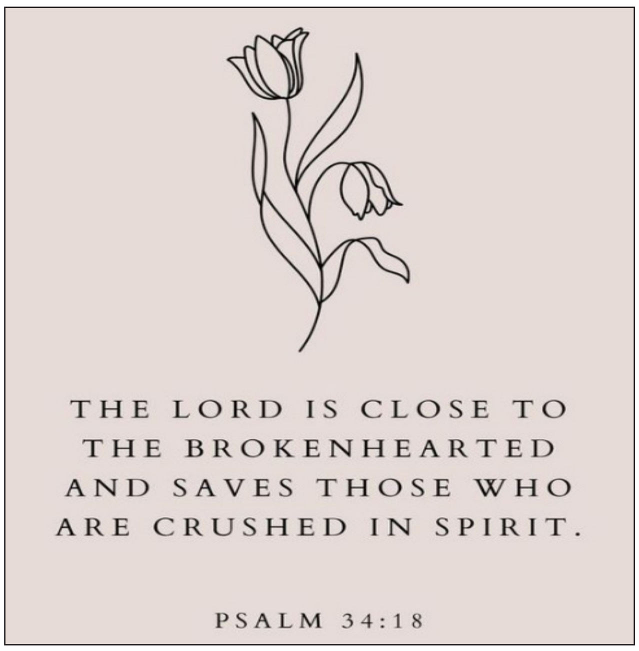
We apologize if during our moment of grief, we may have forgotten to mention any family members.

Our heartfelt thanks go to Dr. H. Lanting, Zorgmanager Miriam Kock and all the caregivers at Huize Maris Stella, Section Aloe.

In memory of Romeo there will be a donation box at the funeral for donations to Huize Maris Stella, Section Aloe.

The funeral will take place on **Friday, December 15th, 2023**, from 1:00 p.m. until 4:00 p.m. at Aurora Funeral Home. Followed by the interment at the Cemetery at Sabana Basora.

We apologize for we will not be receiving condolences at home after the funeral.





Salmo 27: Senjor ta mi Luz y Salbacion

Tristo pero hopi agradecido pa su bida, nos ta informa cu a bay sosega den paz di Senjor nos tata, welo, suegro, ruman, omo y amigo.

Pascual Andreas Quandus

"Col"
* 17 mei 1937 - † 8 december 2023

Na nomber di su:
Yuinan:
Errol y Augustina (Ibia) Quandus
Elvia Quandus y George Forbes

Nietonan:
Joanne Quandus
Jeandré Quandus

Mama di su yuinan:
† Bernardina (Ina) Kelly

Rumannan:
† Celestino y † Ana Quandus y famia
† Francisco Quandus y famia
† Teresita Quandus y famia
Editha Quandus y yuinan
† Alejandrina Quandus y famia
Juliana (Nanita) y † Dominico Tromp y famia
Thomas y Ina Quandus y famia
Paulita Quandus y famia
† Emilia Quandus y famia
Jerry Nevilla Chai y famia

Consuegronan:
† Franciscus y † Thomasa Quandus Tromp

Tanta Grandi:
Imelda Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan y nan respectivo famia
Tur su ihanan y nan respectivo famia
Primo y primanan y nan respectivo famia
Tur su bon amigonan, bisinjanan di Tanki Flip y conocirnan

Famianan:
Quandus, Forbes, Kelly, Lopez, Lewis, Albertsz, Maduro, Ridderstap, Dubero, Geerman, Webb,
Chai, Kalis (USA), Pietersz, Martha, Carasquerro, Cathalina, Coffie,Orman, Bremo

Na Corsow famianan:
Tromp y Wu

Oportunidad pa condolencia:
Royal Funeral Home, diahuebs 14 di december 2023 di 7:00 pm pa 9:00 pm.

Invitacion pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 15 december 2023** na misa Sta Anna di 2:00 pm pa 4:00 pm y despues di respons lo sali pa Santana Catolico na Noord

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Hospice Atardi" lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel pa e bonita gesto aki
Nos disculpa si nos por a lubida algun hende den nos tristeza
Danki pa compaña nos



Na Bo, Señor, mi ta Eleva mi alma.
A bai sosega den brasa di señor:

Frans Antonio Croes

10 Mei 1918 – 11 Dec 2023

Vdo di Sra. Aura Croes

Na nomber di:
Su yiunan:
Maybelline y Lito Arends
Sandra Croes
Dennis y Mildred Croes
Bianca y Frank Hodgson
Ricky y Marlon Croes

Su Nietonan:
Igor y Zuleyka Arends y yiunan
Giaira Arends y yiunan
Charisma Woiski
Mallory Woiski y Frank v.d. Assem & yiu
Jimmy y Sabien Woiski & yiunan
Elton Arends y yiunan & Xianthe Jansen
Shandeeh Arends y yiunan
GD Arends y Michella Jansen & yiu
Mildenny Croes y yiunan & Shannon Silberie
Gian y Vanessa Hodgson & yiunan
Tanisha y Ken Mata
Ibian Hodgson y Danna Garcia
Cedric y Sulienne Croes & yiunan
Mendric Croes y Franchelle Wernet

Su ayudantenan na cas:
Mercedes, Louna, Leticia, Juana y Mely

Ta extende un cordial invitacion na tur subrinonan y demas famia- y amigonan, pa asisti na e entiero, cu lo tuma lugar ariba **diamars 19 di december** na Aurora Funeral Home di 1 pa 4 or pm; response ta cuminsa 3:30 or pm. Despues pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Na nomber di

Alba Luz

nos como famia kier a expresa nos palabranan di gratitud pa tur esnan cu a bin despedi di nos ser stima.

Un danki tambe ta bai pa tur su coleganan, managers y HR afdeling di Wind Creek Hotel cu a sa di duna nos sosten den nos momento di despedida.

Ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na na Misa Pro Catedral San Fransisco na Playa dia:
Diahuebs 14 di December 2023 pa 7or
Diabierna 15 di December 2023 pa 7or
Diasabra 16 di December 2023 pa 5or

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Arizona Severin

*22-05-1975 - †08-12-2023

Na nomber di su:
Yiunan: Alina Severin

Tata: Andre Severin

Mama: Creane Brice

Rumannan: Billy, Alice, Benita Severin

Sobrino(a)nan: Andre, Lutér, Jallal, Billal

Sobre sobrinonan: Tasha, Bianca, Bushrah

Omonan: Lesoir, Blanc, Jean Mari

Tantanan: Mercia, Lourde, Sylvia

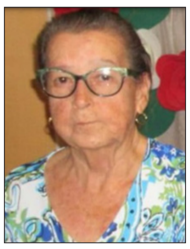
Swa y cuñanan: Basel y Sylvester

Primo y primanan, amigo y amiganan:
Guito, Minouche, Lifeta, Elsy, Jean Ricot, Dedette, Liline, Lovely, Ecira, Jean Etiene, Joane

Demas famia: Brice, Merveille, Pallant, Vernuis

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diasabra 16 di december 2023** na Aurora Funeral Home di 9 am pa 11am, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento y invitacion

Famia Kelly-Geerman kier a gradici tur esun nan cu na un of otro manera a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e momento nan dificil cu fayecimento y entiero di nos ser stima:

Reginita "Nene" Kelly- Geerman

Un danki special ta bay na:
Su subrina Omiria Lo-Asioe pa e atencion y ayudo brinda na nos defunto stima.
Dr. Vink y Dr. Mungra pa nan atencion brinda.
Francis Jacobs pa su bunita cancion nan canta den misa.

Alabes nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz; diahuebs 14 di december 2023 pa 7or di anochi, diabierna 15 di december 2023 pa 7or di anochi y diasabra 16 di december 2023 pa 7or di anochi.

Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero, conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Wilfrido Serafino Gomes

Mihor conoci como Frido of Papa
*12 Oktober 1939 - †11 December 2023

Na nomber di su:
Esposa:
Marlene "Frida" Gomes-Pourier

Yiunan:
Wilfred "Juni" Gomes
Marvin Gomes y Frank van Heuven
†Jurgen Gomes

Manera Yiunan:
Lativa Maduro y Diego Henriquez
Francesca y Kelvin Silvania

Manera Nietonan:
Kalum, Jaxtyn y Thiago

Ruman:
Theresita 'Chita' Gomes-Velasquez

Sobrina stima:
Swinda Kock

Iha:
Louella Maduro
Swa y Cuñanan, sobrino y sobrinanan
Amigo di cas: Jossy Tromp y yiunan

Demas famia:
Gomes, Pourier, Van Heuven, Velasquez, Libiee, Alberto, Maduro, Van der Biezen, Henriquez, Silvania, Fingal, Quant, Boekhoudt, Figaroa, Vingal, Penso, Croes, Ras, Courtar, Kock, Nina Cruz, St. Jago,Janga, Barbara, Tromp, Sambo, Ras y demas famianan.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diabierna 15 di december 2023** di 9'or pa 11'or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Dominico C. Bernabela

*04-08-1957 - †12-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berdee ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza"
-Salmo:23

Cu dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, famia Guda-Croes tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Mayrin Croes Guda

Aruba, Juli 6, 1961 – Rotterdam, December 8 , 2023

Na nomber di su
Esposo: Ralph Guda

Yiunan: Ayoni & Wesley
Kaylen & Keigo

Rumannan: Robertico & Suzette Croes-Beaujon
Rogelio & Rofina Croes-Flemming
Rudy & Odalys Croes-Dominguez
Vicentico Croes
Humphrey & Marisol Croes-Marchena

Swa y cuñanan: Margo Guda & Alvin Nicatia, Robby & Simona Guda-Ramirez, Helen Guda, Joyce & Mathias Bartels-Daal Guda

Subrino, subrina, nan yiunan y famia: Deaxo, Kyle, Roggeli, Giannio, Urvin & Mary-Ann, Rudy Alin & Daisy, Ghislaine, Giorgio & Amanda, Melanie, Gabriella & Koen, Kalina, Isabella, Charlie, Carmen, Nicole, Conrad, Sudi, Stefan, Christiaan

Manera subrino/a: Ashley, Devon, Keanan, Maraisa, Haischel, Edann, Jayen, Daniela, Jake, Michel, Marilyn, Thaliza, Thiani, Esmarina

Omo y tantanan: Tai Fung Lee, Tai Hein Bernardo & Anna Lee-Werleman, Yvonne & Haime Dabian-Lee, Tai Kong Hypert & Salome Lee-Webb, Sra. Viuda Olga-Lee Hernandez, Tai Foo Ramon & Maria Lee-Croes, Sra. Vuida Rubia Werleman-de Palm

Primo, prima, nan yiunan y famia: Lilian & Nelson Kelly, Orelio & Judith Lee, Zoraida & Martin Godoy, Yadiro Lee, Rosanna & Guiseppe Yarzagaray, Andy & Margriet Lee, Roderick & Yvonne Lee, Thayanne Lee, Sue-Ann & Carlos Ras, Fitzgerald & Yahaira Croes, Haimito y Jane Dabian, Sharuska & Emile den Dunnen, Shulaika Lee, John & Stella Flemming, Ricky & Gina Croes, Gershwin Lee, Tai Foo B. Lee, Atan Jr. & Marushka Lee, Emilio & Alva Geerman, Etleen Lee, Shailiny & Victor Tromp, Tai Foo C. Lee, Lucrecia Croes, Francisca Croes, Cornelia & Rosendo v/d Linde, Ignacio Croes, Elizabeth Bikker, Rolando y Elizabeth Croes, Yolanda Croes, Julieta Croes, Leoncita Croes, Editha Croes, Roberto Croes, Gabriel y Greta Tromp, Estanislau Ramon y Marianita Bislik, Seferino Rosario & Florentina Bislik, Bernadina & John Gilhuys, Amablo & dr. June Geerman, Shirley Geerman, Jacqueline Geerman, Elaine Geerman & Roy Quandus, Kenneth & Glenda Geerman, Judella & Giovanni Dijkhoff, Patricia de Palm

Bon amigonan: Analida Gomez Nuñez, Jane y Haimito Dabian-Laclé, Sharon & Rudolf Arends-Bareño, Tita Iglesias, Francy Helmeyer, Jane & David Smith, Marianne & Gerry Moes, Emile & Suzanne de Cuba, Mike & Tania Franco, Karin & Freddy ten Holt, Juni Gabriela, Louis Bezems, Ronella Croes, Leticia van Seumeren

Coleganan: Cas Bon Group & Subsidiarios, Malmok Property Development & Gold Coast Aruba, Aruba Coastline Development & O Condominium, Platinum Properties

Demas famia Croes, Guda, Lee, Geerman, Lopez, Bislik, Beaujon, Flemming, Dominguez, Marchena, Werleman, Dabian, Webb, Hernandez

Team y voluntarionan di Caribbean Stemcell Donors
Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida algun ser keri

Acto di despedida: Diasabra, 16 December, 2023 na Misa Pro-Cathedral San Francisco di Asis
Condolencia: 11:00am - 2:00pm
Despedida: 2:00pm – 2:30pm
Respons: 2:30pm – 3:00pm

Acto di cremacion lo sigui den seno familiar.

Nos ta gradici y aprecia e convivencia, sosten y e apoyo ricibi, pero nos ta lamenta cu nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.
Na lugar di flor, ta gradici di antemeno pa hasi un donacion pa Koningin Wilhemina Kankerfonds. Lo tin un box disponibel den misa.